

605336-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tas-sigurtà – Rahmenvereinbarung über die Wachdienstleistungen für die Stadtbibliothek Stuttgart

OJ S 169/2026 02/09/2026

Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Stuttgart, Haupt- und Personalamt, Abt. Allgemeiner Service, Zentraler Einkauf

Email: Poststelle.10-1DLZ@stuttgart.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvereinbarung über die Wachdienstleistungen für die Stadtbibliothek Stuttgart

Deskrizzjoni: Rahmenvereinbarung über die Wachdienstleistungen für die Stadtbibliothek Stuttgart

Identifikatur tal-proċedura: 0beb5e2e-2a7c-4b44-9d80-c2af3829c07a

Identifikatur intern: 2026-110-Kun-O-EU

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Elementi prinċipali tal-proċedura: Offenes Verfahren

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79710000 Servizi tas-sigurtà

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79713000 Servizi ta' gwardji, 79714000 Servizi ta' sorveljanza

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70173

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Zentralbibliothek Stuttgart, Mailänder Platz 1, 70173 Stuttgart

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni: ---

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: ---
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: ---
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: ---
Ftehimiet tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: ---
Frodi: ---
Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: ---
Insolvenza: ---
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: ---
Assijiet amministrati minn likwidatur: ---
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: ---
Kunflitt ta' interess minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: ---
Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: ---
Imġiba professjonali serjament ħażina: ---
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: ---
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: ---
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: ---
L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: ---
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: ---
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: ---

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Rahmenvereinbarung über die Wachdienstleistungen für die Stadtbibliothek Stuttgart
Deskrizzjoni: Vertragslaufzeit: 01.02.2027, jedoch frühestens ab Zuschlagerteilung, bis zum 31.01.2029. Optionen: 2-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr. Die Verlängerungsoption wird seitens des Auftraggebers mindestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich ausgesprochen. Die maximale Vertragslaufzeit beträgt 4 Jahre und endet am 31.01.2031.

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79710000 Servizi tas-sigurtà

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79713000 Servizi ta' gwardji, 79714000 Servizi ta' sorveljanza

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Verlängerungsoptionen: Der Vertrag kann optional 2 mal um jeweils 1 Jahr verlängert werden bis max. 31.01.2031 Optional wird noch zusätzliches Personal in stark frequentierten Zeiten (z.B. bei Veranstaltungen), bzw. an einzelnen Schließ-/Feiertagen im Umfang von insgesamt 3000 Stunden pro Jahr angefordert. Es besteht keine Abnahmeverpflichtung in diesem Umfang.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70173

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2029

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: In Abweichung zum Vordruck 124 LD_Eigenerklärung zur Eignung sind Angaben zu mindestens einer mit dem Vergabegegenstand vergleichbaren Referenz aus den letzten 5 Jahren mit dem Angebot einzureichen: 1.) Genaue Bezeichnung / Gegenstand des Auftrags 2.) Auftragswert 3.) Leistungszeitraum/-zeitpunkt 4.) Name des privaten oder öffentlichen Auftraggebers mit Ansprechpartner und Telefonnummer. Als vergleichbar gilt eine Referenz von vergleichbaren Objekten (große und offene Kultur- oder Bildungseinrichtung mit weitreichenden Bewachungs- und Serviceanforderungen insbesondere mit Blick auf das breite und komplexe Anforderungs- und Leistungsspektrum sowie auf die dabei unverzichtbaren "weichen Kompetenzen" wie soziale Kompetenz, gutes Ausdrucksvermögen in deutscher Sprache, Deeskalation im öffentlichen Raum, Treffen des richtigen Tons bei Kindern, Behinderten oder Senioren). Für laufende Aufträge muss die Leistung bereits seit mindestens 12 Monaten erbracht werden, um als relevante Referenz anerkannt zu werden. Bei abgeschlossenen Aufträgen ist eine Laufzeit von mindestens 2 Jahren erforderlich.

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) gültiger Nachweis einer akkreditierten

Zertifizierungsstelle über ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder

gleichwertig, 2) Nachweis einer akkreditierten Zertifizierungsstelle über die DIN 77200-1

Zertifizierung oder gleichwertig, 3) Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN 50518, bzw. nach VdS 338 oder gleichwertig für die eingesetzte Notruf- und Serviceleitstelle.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: 3 bis 5 Mio EUR für Personenschäden, 3 Mio EUR für Sach- und Vermögensschäden, 50 T EUR für Bearbeitungsschäden - pro Schadensfall, 150 T EUR für Schlüsselverlust oder eine Erklärung einer Versicherungsgesellschaft, bei Vertragsschluss eine entsprechende Versicherung zu stellen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (Handelsregisterauszug, zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 1 Jahr)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistung

Deskrizzjoni: Bewertung des Fragebogens mit relevanten Nachweisen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://lhs-vpbw.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fd207c939-15ebed0f121300b7

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://lhs-vpbw.vmstart.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permess

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Im Rahmen der aktuellen Gesetzeslage. Nachweise zur Verifikation der Angaben im Fragebogen werden nicht nachgefordert!

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 14/09/2026 12:10:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: 1) Verpflichtung zur Einhaltung der

Bestimmungen des Tariftreue- und Mindestlohngesetzes in Baden-Württemberg für öffentliche

Aufträge, die vom Arbeitnehmer-Entsendegesetz erfasst werden. 2) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, das eingesetzte Wachdienstpersonal mindestens nach den Tarifbestimmungen des Lohntarivvertrags des Landes Baden-Württemberg für Sicherheitsdienstleistungen (inkl. Zuschlägen) zu bezahlen. Die Bestätigung des Bieters (Anlage 2) ist unterschrieben mit den Angebotsunterlagen einzureichen. 3) Eine ständig besetzte und erreichbare Notruf- und Serviceleitstelle (24 Stunden/7 Tage in der Woche) muss für die Dauer der gesamten Vertragslaufzeit vom Auftragnehmer gewährleistet werden (KO-Kriterium). Es ist zulässig, dass der Bieter hierfür die Kapazitäten eines Partnerunternehmens (Nachunternehmers) im Wege der Eignungsleihe nutzt. Die Alarmverfolgung und Intervention vor Ort muss zwingend durch das eigene Personal des Hauptbieters erfolgen.

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. **Tekniki**

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, parzjalment mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni u parzjalment billi terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 30

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Landeshauptstadt Stuttgart, Haupt- und Personalamt, Abt. Allgemeiner Service, Zentraler Einkauf

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: siehe Nachprüfungsstelle

8. Organizzazzjonijiet

8.1. **ORG-7001**

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Stuttgart, Haupt- und Personalamt, Abt. Allgemeiner Service, Zentraler Einkauf

Numru tar-registrazzjoni: DE147793909

Indirizz postali: Eberhardstr. 61

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70173

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: DLZ

Email: Poststelle.10-1DLZ@stuttgart.de

Telefown: +49 711216-0

Fax: +49 711216-91252

Indirizz tal-internet: <https://www.stuttgart.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Numru tar-registrazzjoni: DE143845359

Indirizz postali: Kapellenstraße 17

Belt: Karlsruhe

Kodiċi postali: 76131

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: poststelle@rp.karlsruhe.de

Telefown: +49 721926-8730

Fax: +49 721926-3985

Indirizz tal-internet: <https://www.rp-karlsruhe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: siehe Nachprüfungsstelle

Numru tar-registrazzjoni: DE143845359

Belt: Karlsruhe

Kodiċi postali: 76137

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

5ef142b6-8133-48b3-bad7-45c7cc8790d1-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Korrektur eines Eignungskriteriums: es wird keine firmeneigene Notruf- und Serviceleitstelle (NSL) mehr gefordert. Die Forderung an die Zertifizierung für die eingesetzte NSL bleibt bestehen.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 39c6b42c-449f-48f4-b094-d2286e2429a1 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Sottotip tal-avviż: 20

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/09/2026 13:13:41 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 605336-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 169/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 02/09/2026